



Foto tiskalnik HP Designjet Z2100 series

Kratki uporabniški priročnik



Pravna obvestila

Te informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Edine garancije za HP-jeve izdelke in storitve so navedene v garancijski izjavi, ki je priložena izdelkom in storitvam. Ničesar v tem dokumentu ne gre razumeti kot dodatne garancije. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali pomanjkljivosti v tem dokumentu.

Blagovne znamke

Adobe® in Adobe Photoshop® sta blagovni znamki podjetja Adobe Systems Incorporated.

Corel® je blagovna znamka ali zaščitena blagovna znamka podjetja Corel Corporation ali Corel Corporation Limited.

Energy Star® je v ZDA zaščitena blagovna znamka agencije United States Environmental Protection Agency (Ameriška okoljevarstvena agencija).

Windows® je v ZDA zaščitena blagovna znamka družbe Microsoft Corporation.

Kazalo

1 Uvod

Varnostni ukrepi	1
Nadzorna plošča	1
Programska oprema tiskalnika	3

2 Prilagajanje tiskalnika

Vklop in izklop tiskalnika	5
Zagon programske opreme HP Easy Printer Care (Windows) ali HP Printer Utility (Mac OS)	6
Dostop do izdelanega spletnega strežnika	7

3 Ravnanje s papirjem

Izbira zelenega vretena	9
Nameščanje zvitka na vreteno	9
Nameščanje zvitka v tiskalnik	11
Preprostejši način nameščanja	12
Postopek menija Paper (Papir)	14
Odstranjevanje zvitka	15
Postopek s tipko Odstranjevanje papirja, če je papir še na zvitku	16
Postopek v meniju Paper (Papir), če je papir še na zvitku	16
Postopek, ko na zvitku zmanjka papirja	16
Nalaganje posameznega lista	16
Preprostejši način nameščanja	17
Postopek menija Paper (Papir)	18
Odstranjevanje posameznega lista	20
Postopek s tipko Odstranjevanje papirja	20
Postopek menija Paper (Papir)	20

4 Tiskanje

Izbiranje kakovosti tiskanja	23
Izbiranje velikosti papirja	24
Izbiranje možnosti robov	24
Tiskanje z bližnjicami	25

5 Upravljanje barv

Kalibriranje barv	27
-------------------------	----

6 Vzdrževanje tiskalnika

Čiščenje zunanosti tiskalnika	29
-------------------------------------	----

Vzdrževanje tiskalne kartuše	29
Posodobitev vdelane programske opreme	29
7 Pripomočki	
Naročanje potrebščin in pripomočkov	31
Naročanje črnila	31
Naročanje papirja	32
Nepriporočene vrste papirja	32
Naročanje pripomočkov	32
8 Odpravljanje težav s papirjem	
Papir se je zagozdil	35
9 Odpravljanje težav s kakovostjo tiskanja	
Splošni nasveti	39
Vodoravne črte čez sliko (pojavljanje črt)	39
Cela slika je zamegljena ali znata	41
Barve so nenatančne	42
Natančnost barv slik EPS ali PDF v aplikacijah za postavitve strani	42
Slika je obrezana	43
10 Sporočila o napaki nadzorne plošče	
11 HP Customer Care (HP-jeva podpora za uporabnike)	
Obrnite se na podporo HP	49
Telefonske številke	50
Stvarno kazalo	53

1 Uvod

Varnostni ukrepi

Spodnji ukrepi zagotavljajo pravilno uporabo tiskalnika in preprečujejo njegove poškodbe. Te ukrepe vedno upoštevajte.

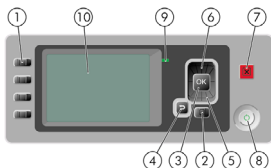
- Tiskalnik priključite na električno napetost, ki je navedena na ploščici. V električno vtičnico, kjer je priključen tiskalnik, ne priključujte drugih naprav.
- Tiskalnik mora biti dobro ozemljen. Če ne bo pravilno ozemljen, lahko pride do električnega šoka, požara in občutljivosti na elektromagnetne motnje.
- Tiskalnika ne razstavljajte ali popravljajte sami. Za servis se obrnite na lokalnega predstavnika HP-jevih storitev, glejte [Obrnite se na podporo HP na strani 49](#).
- Uporabite lahko samo električni kabel, ki je priložen tiskalniku. Napajalnega kabla ne poškodujte, režite ali popravljajte. Poškodovan napajalni kabel lahko povzroči požar ali električni šok. Poškodovan napajalni kabel zamenjajte s kablom, ki ga je odobril HP.
- Pazite, da kovine ali tekočine (razen tistih, ki so v HP-jevih kompletih za čiščenje) ne pridejo v notranjost tiskalnika. Če pridejo v stik, lahko pride do požara, električnega šoka ali drugih resnih nevarnosti.
- Izklopite tiskalnik in izvlecite napajalni kabel iz električne vtičnice v naslednjih primerih:
 - če vtikate roke v notranjost tiskalnika;
 - če opazite dim ali drug nenavaden smrad v tiskalniku;
 - če tiskalnik čudno ropota, česar pri navadnem delovanju ni moč slišati;
 - če pride v notranjost tiskalnika del kovine ali tekočina (razen pri čiščenju in vzdrževanju);
 - med električno nevihto (grmenje/bliskanje);
 - med izpadom napajanja.

Nadzorna plošča

Nadzorna plošča je na sredini sprednje strani tiskalnika. Ima te pomembne funkcije:

- pomaga vam pri odpravljanju težav;
- uporablja se za izvajanje določenih postopkov, kot sta rezanje in praznjenje papirja;
- prikazuje koristne informacije, ki vas vodijo skozi postopke;

- prikazuje najnovejše informacije o stanju tiskalnika, kot so tiskalne kartuše, tiskalne glave, papir in tiskalni posli;
- prikazuje opozorila in sporočila o napakah, ko je to potrebno, in z zvočnimi signali opozarja na opozorilo ali sporočilo;
- uporablja se lahko za spreminjanje nastavitev tiskalnika in s tem spreminjanje njegovega delovanja. Vendar pa nastavitve na nadzorni plošči lahko preglasite z nastavitvami v gonilnikih tiskalnika, glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju



Na nadzorni plošči so te komponente:

1. Tipke za **neposreden dostop**:

- Prva tipka: Ogléd ravni črnila, glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju
- Druga tipka: Ogléd naloženega papirja, glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju
- Tretja tipka: Odstranjevanje papirja, glejte [Odstranjevanje zvitka na strani 15](#) in [Odstranjevanje posameznega lista na strani 20](#)
- Četrta tipka: Pomik strani in rezanje, glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju

2. Tipka **Meni** – Pritisnite, da se vrnete v glavni meni na zaslonu nadzorne plošče. Če ste že v glavnem meniju, s to tipko prikažete zaslon s stanjem.

3. Tipka **V redu** – Za potrditev dejanja med postopkom ali uporabo. Za vstop v podmeni menija. Za izbiranje vrednosti pri dani možnosti.

4. Tipka **Nazaj** – Za vrnitev na prejšnji korak med postopkom ali uporabo. Za vrnitev na prejšnjo raven ali preklic izbire možnosti v meniju ali ko vam tiskalnik ponudi možnost.

5. Tipka **DoI** – Za pomikanje navzdol v meniju ali možnosti ali za zmanjšanje vrednosti, npr. pri konfiguriranju kontrasta zaslona nadzorne plošče ali naslova IP.

6. Tipka **Gor** – Za pomikanje navzgor v meniju ali možnosti ali za povečanje vrednosti, npr. pri konfiguriranju kontrasta zaslona nadzorne plošče ali naslova IP.

7. Tipka **Prekliči** – Za prekinitev postopka ali uporabe.

8. Tipka **Vklop/izklop** – Za vklop ali izklop tiskalnika, ima pa tudi lučko, ki kaže stanje tiskalnika. Če lučka na tipki Vklop/izklop ne sveti, je naprava izklopljena. Če lučka na tipki Vklop/izklop utripa zeleno, se naprava zaganja. Če lučka na tipki Vklop/izklop sveti zeleno, je naprava vklopljena. Če lučka na tipki Vklop/izklop sveti rumeno, je naprava v stanju pripravljenosti. Če lučka na tipki Vklop/izklop utripa rumeno, naprava zahteva pozornost.

9. Lučka **LED** – Kaže stanje tiskalnika. Če sveti lučka LED zeleno, je naprava pripravljena. Če utripa zeleno, je naprava zasedena. Če sveti rumeno, je prišlo do sistemske napake. Če utripa rumeno, tiskalnik zahteva pozornost.

10. **Zaslon nadzorne plošče** – Prikazuje napake, opozorila in informacije o uporabi tiskalnika.

Če želite **označiti** element na zaslonu nadzorne plošče, pritisnite tipko **Gor** ali **Dol**, dokler element ni označen.

Če želite **izbrati** element na zaslonu nadzorne plošče, ga najprej označite in nato pritisnite tipko **V** **redu**.

Ko priročnik prikazuje niz elementov z zaslona nadzorne plošče tako: **Element 1 > Element 2 > Element 3**, to pomeni, da morate izbrati **Element 1**, nato **Element 2** in nazadnje **Element 3**.

Informacije o posebnih načinih uporabe nadzorne plošče so povsod v tem priročniku.

Programska oprema tiskalnika

V tiskalniku je ta programska oprema:

- Gonilnik za rasteriziranje PCL3, glavni gonilnik tiskalnika
- Programska oprema HP Easy Printer Care (Windows) ali HP Printer Utility (OS Mac), glejte [Zagon programske opreme HP Easy Printer Care \(Windows\) ali HP Printer Utility \(Mac OS\) na strani 6](#), vam omogoča:
 - upravljanje tiskalnika, vključno z barvami, s programsko opremo HP Color Center (Barvno središče HP);
 - ogled stanja tiskalnih kartuš, tiskalnih glav in papirja;
 - Ogled informacij za vodenje računa, glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju
 - posodabljanje vdelane programske opreme tiskalnika, glejte [Posodobitev vdelane programske opreme na strani 29](#);
 - spreminjanje različnih nastavitev tiskalnika (na kartici Settings (Nastavitve)).
- Vdelan spletni strežnik, ki deluje v tiskalniku in omogoča, da uporabljate spletni brskalnik v katerem koli računalniku za izvajanje nadgradnje HP-GL/2 in preverjanje ravni črnila in stanja tiskalnika, glejte [Dostop do vdelanega spletnega strežnika na strani 7](#).
- Gonilnik RTL in HP-GL/2 za operacijski sistem Windows, potreben če imate nadgradnjo HP-GL/2

2 Prilaganje tiskalnika

Vklop in izklop tiskalnika



Nasvet Tiskalnik je v skladu s programom Energy Star in je lahko vklopljen, ne da bi pri tem porabljal energijo. Če ga pustite vklopljenega, s tem izboljšate odzivni čas in vsesplošno zanesljivost sistema. Če tiskalnika nekaj časa ne uporabljate (privzeto je 30 minut), bo prešel v način mirovanja in tako varčeval z energijo. Če boste zaslon nadzorne plošče tiskalnika na kakršen koli način uporabili, se bo vrnil v način delovanja in bo takoj pripravljen za tiskanje. Če želite spremeniti čas načina mirovanja, glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.



Opomba Iz načina mirovanja tiskalnik občasno preide v normalno delovanje, da opravi vzdrževanje tiskalnih glav. S tem se izognete dolgi pripravi tiskalnika, ko je ta dolgo časa nedejaven.

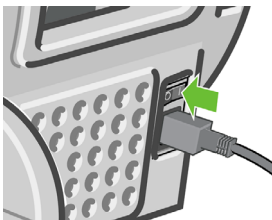
Tiskalnik ima tri ravni porabe energije.

- Priključen: napajalni kabel je priključen v zadnjo stran tiskalnika.
- Pod električno napetostjo: stikalo na zadnji strani tiskalnika je v položaju za vklop.
- Vklopljen: v tipki **Vklop/izklop** na nadzorni plošči sveti zelena lučka.

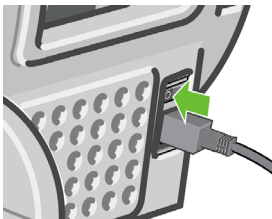
Če želite tiskalnik vklopiti, izklopiti ali ponastaviti, je običajno in priporočljivo, da uporabite tipko **Vklop/izklop** na nadzorni plošči.



Če pa tiskalnika ne nameravate uporabljati nekaj časa ali če tipka **Vklop/izklop** ne deluje, priporočamo, da ga izklopite s tipko **Vklop/izklop** in izklopite tudi stikalo za napajanje na zadnji strani.



Če ga želite ponovno vklopiti, uporabite stikalo za napajanje na zadnji strani.



Ko tiskalnik ponovno vklopite, traja približno 3 minute, da se inicializira in preveri ter pripravi tiskalne glave. Priprava tiskalnih glav traja približno eno minuto in petnajst sekund. Če pa je bil tiskalnik izklopljen šest tednov ali več, lahko priprava tiskalnih glav traja do 45 minut.



Nasvet Priporočamo, da je tiskalnik vedno vklopljen ali v načinu mirovanja, saj s tem prihranite črnilo in čas.

Zagon programske opreme HP Easy Printer Care (Windows) ali HP Printer Utility (Mac OS)

Programska oprema HP Easy Printer Care (Windows) ali HP Printer Utility (Mac OS) vam omogočata upravljanje tiskalnika iz računalnika s povezavo USB in TCP/IP.

- V operacijskem sistemu Windows zaženite HP Easy Printer Care z bližnjico na namizju ali iz menija **Start > All Programs (Vsi programi) > Hewlett-Packard > HP Easy Printer Care > Start HP Easy Printer Care (Zaženi HP Easy Printer Care)**. S tem zaženete programsko opremo HP Easy Printer Care, ki prikaže nameščene tiskalnike.
- V operacijskem sistemu Mac OS zaženete Mac Printer Utility tako, da izberete **STARTUP_DISK > Library (Knjižnica) > Printers (Tiskalniki) > hp > Utilities (Pripomočki) > HP Printer Utility**. S tem zaženete HP Printer Selector (Izbira tiskalnika HP), kjer morate dodati svoj tiskalnik tako, da kliknete **More Printers (Več tiskalnikov)**.

Izberite svoj tiskalnik in kliknite **Pripomoček za zagon**. S tem zaženete HP Printer Utility.

Če ste sledili tem navodilom in niste prišli do programske opreme HP Easy Printer Care (Windows) ali HP Printer Utility (Mac OS), glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.

Dostop do vdelanega spletnega strežnika

Vdelani spletni strežnik omogoča upravljanje tiskalnika na daljavo z uporabo navadnega spletnega brskalnika v katerem koli računalniku.



Opomba Če želite uporabljati vdelani spletni strežnik, mora biti tiskalnik povezan s povezavo TCP/IP.

Z vdelanim spletnim strežnikom so združljivi naslednji brskalniki:

- Internet Explorer 5.5 ali novejša različica tega brskalnika za operacijski sistem Windows;
- Internet Explorer 5.1 ali novejša različica tega brskalnika za operacijski sistem Mac OS X;
- Netscape Navigator 6.01 ali novejša različica tega brskalnika;
- Mozilla 1.5 ali novejša različica tega brskalnika;
- Mozilla Firefox 1.0 ali novejša različica tega brskalnika;
- Safari.

Za dostop do vdelanega spletnega strežnika v katerem koli računalniku odprite spletni brskalnik in vpišite naslov svojega tiskalnika. Naslov tiskalnika najdete na (začne se s **http**): zaslonu nadzorne plošče tako, da pogledate na zaslon s stanjem.

Ready for paper

http://XXXX11
http://192.168.1.1

Press  to enter
menu



Če ste sledili tem navodilom in vam ni uspelo priti do vdelanega spletnega strežnika, glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.

3 Ravnanje s papirjem

Izbira želenega vretena

Pazite, da uporabite pravo vreteno. Slike pri postopku [Nameščanje zvitka na vreteno na strani 9](#) in [Nameščanje zvitka v tiskalnik na strani 11](#) prikazujejo črno vreteno. Če nalagate naslednje kategorije in vrste zvitkov papirja, ki so širši od 91,5 cm (36 palcev), morate uporabiti sivo vreteno.

Kategorija papirja	Vrsta papirja
Prosojen in premazni papir	Plain Paper (Navaden papir)
Prosojen in premazni papir	Bright White Bond Paper (Beli prosojen papir)
Prosojen in premazni papir	Coated Paper (Premazni papir);
Tehnični papir	Natural Tracing Paper (Navadni prozoren papir)
Tehnični papir	Translucent Bond (Prosojni papir)
Tehnični papir	Vellum (Pergamentni papir)

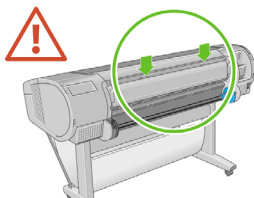


Nasvet Če redno uporabljate različne vrste papirja, lahko zvitke menjate hitreje, če zvitke z različnimi vrstami papirja prej naložite na različna vretena. Dodatna vretena lahko kupite; glejte [Pripomočki na strani 31](#).

Nameščanje zvitka na vreteno



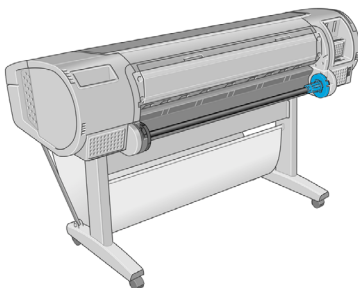
OPOZORILO! Preverite, ali je pladenj za liste zaprt.



1. S tiskalnika snemite desno stran vretena, nato pa levo.



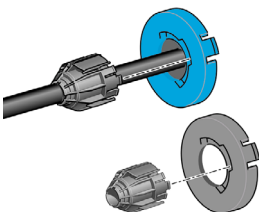
OPOZORILO! Med odstranjevanjem ne vtikajte prstov v nosilca vretena.



2. Vreteno ima na obeh koncih držala, ki zvitek držita v pravilnem položaju. Modro držalo lahko odstranite, da namestite nov zvitek; držalo drsi po vretenu, da drži zvitke različne širine. Odstranite modro držalo papirja (1) z vretena.



3. Če ima zvitek tripalčno kartonsko jedro, morata biti nameščeni držali jedra, ki sta priloženi tiskalniku.



4. Če je zvitek dolg, odložite vreteno vodoravno na mizo in naložite zvitek na mizo.

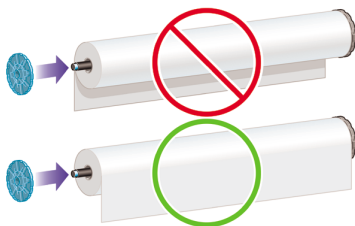


Nasvet Če je zvitek velik, ga bosta morda morali naložiti dve osebi.

5. Natakните nov zvitek na vreteno. Papir mora biti usmerjen tako, kot je prikazano na sliki. Če ni, odstranite zvitek, ga obrnite za 180 stopinj in ga znova natakните na vreteno. Na vretenu so oznake, ki označujejo pravilno usmerjenost.

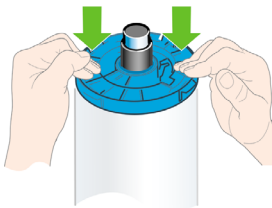


Opomba Z zadnje strani tiskalnika namestite modri nastavek v držalo na desni strani.



Oba konca zvitka morata biti čim bližje držalom vretena.

6. Postavite modro držalo papirja na odprti konec vretena in ga potisnite proti koncu zvitka.



7. Modro držalo papirja pritisnite do konca; oba konca morata biti ob nastavkih.

Če redno uporabljate različne vrste papirja, lahko zvitke menjate hitreje, če zvitke z različnimi vrstami papirja prej naložite na različna vretena. Dodatna vretena lahko kupite; glejte [Pripomočki na strani 31](#).

Nameščanje zvitka v tiskalnik

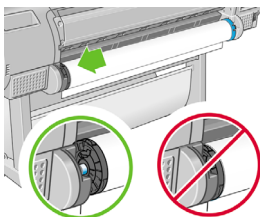
Zvitek lahko namestite na dva načina. Priporočamo preprostejši način nameščanja.



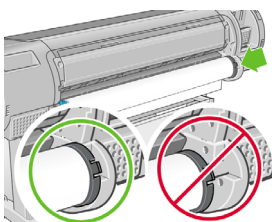
OPOZORILO Pred začetkom teh postopkov mora biti zvitek naložen na vreteno. Glejte [Nameščanje zvitka na vreteno na strani 9](#).

Preprostejši način nameščanja

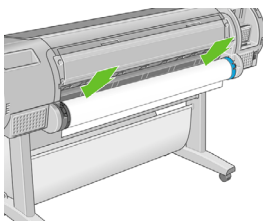
1. Ko stojite ob zadnji strani tiskalnika, položite črni konec vretena na levo držalo zvitka. Konca ne potiskajte v držalo zvitka do konca.



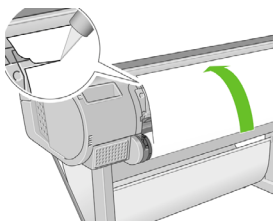
2. Preverite, ali uporabljate pravilno vreteno za vašo vrsto papirja, glejte [Izbira želenega vretena na strani 9](#).
3. Modri konec vretena položite na desno držalo zvitka. Če uporabljate sivo vreteno, mora biti okrogla stran vrha vretena na držalu zvitka.



4. Z obema rokama hkrati potisnite vreteno v obe držali zvitka. Vreteno se zaskoči.



5. Če rob zvitka ni raven ali je strgan (včasih zaradi traku, ki drži konec zvitka), potegnite papir malo dlje od strganega dela in ga z rezalnikom odrežite.

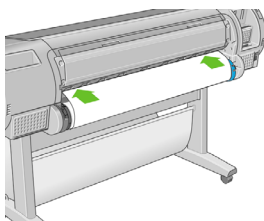


OPOZORILO Papir odrežite čim bolj ravno, ker se neraven papir ne podaja pravilno.

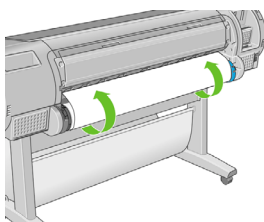
6. Rob papirja potisnite v podajalnik.



OPOZORILO! Ne potiskajte prstov v pot papirja, ker se lahko poškodujete.



7. Vretno zavrtite v podajalnik, dokler ne začutite upora. Tiskalnik zazna papir in ga samodejno poda v tiskalnik.



8. Ko je papir v tiskalniku, se na zaslonu nadzorne plošče izpiše vprašanje, ali nalagate zvitek ali list papirja. S tipkama **Gor** in **Dol** izberite **Zvitek** in pritisnite **V** redu.

9. Izberite kategorijo in vrsto papirja.

Select paper category

☒ Bond and Coated Paper

☒ **Photo Paper**

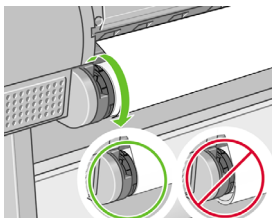
☒ Proofing Paper

☒ Fine Art Material

☒ Film

☒ Technical Paper

10. Tiskalnik preveri poravnavo in izmeri širino.
11. Poglejte na nadzorno ploščo, morda so kakšna navodila.
12. Ko je zvitek poravnán, se na nadzorni plošči prikaže sporočilo **Ready (Pripravljen)** in tiskalnik je pripravljen za tiskanje. Če zvitek ni poravnán, sledite navodilom na zaslonu nadzorne plošče.
13. Če je papir na zvitku preveč odvit, konec vretena nekoliko obrnite nazaj, da bo papir zategnjen.



Opomba Če imate kadar koli med nalaganjem papirja nepričakovane težave, glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.



Nasvet Ko izpisi padejo v koš, se lahko strgajo ali umažejo s črnilom drugih izpisov. Če se hočete temu izogniti, primite izpise, ko se odrežejo z zvitka, in jih ne nalagajte v koš ali pa izklopite samodejni rezalnik, glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju, in s tipko **Pomik strani in rezanje** sprostite izpis.

Postopek menija Paper (Papir)

Za nalaganje papirja pa lahko uporabite tudi meni Paper (Papir).

1. Sledite navodilom od 1. do 4. koraka v poglavju [Preprostejši način nameščanja na strani 12.](#)
2. Pritisnite tipko **Meni**, da se vrnete v glavni meni, in izberite ikono menija Paper (Papir)

3. Izberite **Paper load (Nalaganje papirja)**.

Paper menu

- ▣ Paper load
- ▣ Unload paper
- ▣ View loaded paper
- ▣ Paper types list

4. Izberite **Load roll (Naloži zvitek)**.

Paper load

- ▶ Load roll
- ▶ Load sheet
- ▶ Add custom paper
- ▣ Change loaded paper type

5. Izberite kategorijo in vrsto papirja.

Select paper category

- ▣ Bond and Coated Paper
- ▣ Photo Paper
- ▣ Proofing Paper
- ▣ Fine Art Material
- ▣ Film
- ▣ Technical Paper

6. Nadaljujte s petim korakom preprostega nameščanja in preskočite sedmi ter osmi korak.



Nasvet Ko izpisi padejo v koš, se lahko strgajo ali umažejo s črnilom drugih izpisov. Če se hočete temu izogniti, primite izpise, ko se odrežejo z zvitka, in jih ne nalagajte v koš ali pa izklopite samodejni rezalnik, glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju, in s tipko **Pomik strani in rezanje** sprostite izpis.

Odstranjevanje zvitka

Pred odstranjevanjem zvitka preverite, ali je na zvitku papir ali pa ga je zmanjkalo, in upoštevajte spodaj opisani postopek.

Postopek s tipko **Odstranjevanje papirja**, če je papir še na zvitku

Če je na zvitku papir, sledite temu postopku.

1. Pritisnite tipko **Odstranjevanje papirja** na nadzorni plošči.
2. Ko je na zaslonu nadzorne plošče sporočilo, dvignite modri vzvod na levi strani.
3. Ko je na zaslonu nadzorne plošče ustrezno sporočilo, nekoliko previjte papir s konca vretena, da ga odstranite iz tiskalnika.
4. Ko je na zaslonu nadzorne plošče sporočilo, spustite modri vzvod.

Postopek v meniju **Paper (Papir)**, če je papir še na zvitku

Če je na zvitku papir, lahko začnete postopek tudi iz menija Paper (Papir) v glavnem meniju nadzorne plošče.

1. Pritisnite tipko **Meni**, da se vrnete v glavni meni, in izberite ikono menija Paper (Papir) .
2. Izberite **Unload paper (Odstranjevanje papirja)**.

Paper menu

▣ Paper load

▶ Unload paper

▶ View loaded paper

▣ Paper types list

3. Nadaljujte pri drugem koraku postopka s tipko **Odstranjevanje papirja**.

Postopek, ko na zvitku zmanjka papirja

Če konec papirja ni več pritrjen na zvitek, uporabite naslednji postopek.

1. Če ste že začeli z odstranjevanjem, pritisnite tipko **Prekliči** na nadzorni plošči, da prekinete postopek.
2. Dvignite modri vzvod na levi. Če se na nadzorni plošči prikaže opozorilo v zvezi z ročico, ga ne upoštevajte.
3. Papir povlecite iz tiskalnika. Povlečete lahko tam, kjer pridete do papirja; priporočeno je, da z zadnje strani tiskalnika.
4. Spustite modri vzvod.
5. Če se na nadzorni plošči prikaže opozorilo, pritisnite tipko **OK**, da ga odstranite.

Nalaganje posameznega lista

List lahko namestite na dva načina. Priporočamo preprostejši način nameščanja.



OPOZORILO Preden lahko naložite list papirja, morate iz tiskalnika odstraniti zvitek ali list, če je ta naložen. Glejte [Odstranjevanje zvitka na strani 15](#) in [Odstranjevanje posameznega lista na strani 20](#).



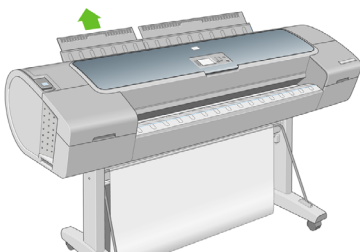
OPOZORILO! Če je papir debelejši od 0,5 mm, mora biti za tiskalnikom toliko prostora, kot je dolg papir.

Preprostejši način nameščanja

1. Stopite pred tiskalnik in odprite pladenj za liste. Če je list dolg, uporabite desni podaljšek. Če je list tudi širok, uporabite še levi podaljšek.

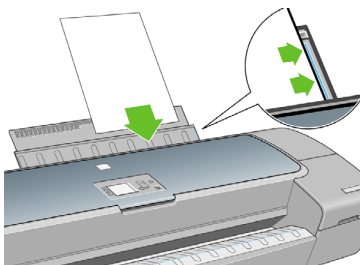


Nasvet Če težko odprete pladenj, ga poskusite odpreti z zadnje strani tiskalnika.



Opomba Podaljška sta dolga sedem centimetrov in se zaskočita.

2. List vstavite v podajalnik. List naj bo poravnán z vodilno črto, vstavite pa ga do konca. Pri debelejših listih je potrebno nekaj več moči. Tiskalnik zazna list v treh sekundah. Na zaslonu nadzorne plošče se začne odštevanje.



OPOZORILO! Ne potiskajte prstov v pot papirja, ker se lahko poškodujete.

3. Po koncu odštevanja se papir poda v tiskalnik. List potisnite v tiskalnik; to je še posebej pomembno pri debelejšem papirju.
4. Na zaslonu nadzorne plošče bo vprašanje, ali nalagate zvitek ali list papirja. Izberite **List** s tipkama **Gor** in **Dol**.
5. Vnesite kategorijo in vrsto papirja.

Select paper category

⊞ Bond and Coated Paper

⊞ Photo Paper

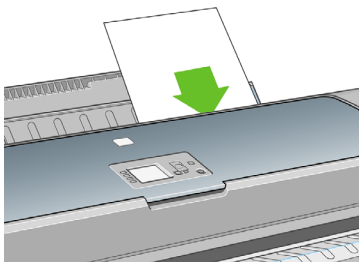
⊞ Proofing Paper

⊞ Fine Art Material

⊞ Film

⊞ Technical Paper

6. Tiskalnik preveri poravnavo in izmeri list.



Opomba Odvisno od dolžine lista lahko pride izpis iz tiskalnika s sprednje strani.

7. Če je bil papir uspešno naložen, je na nadzorni plošči prikazano sporočilo **Ready (Pripravljen)** in tiskalnik je pripravljen za tiskanje. Če papir ni raven, sledite navodilom na zaslonu nadzorne plošče.



Opomba Ko je pravilno naložen, je list na zadnji strani tiskalnika.

Opomba Če imate nepričakovane težave v kateri koli fazi postopka nalaganja papirja, glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.

Postopek menija Paper (Papir)

Za nalaganje papirja lahko uporabite tudi meni Paper (Papir).

1. Izvedite prvi korak preprostejšega načina nameščanja.

2.

Pritisnite tipko **Meni**, da se vrnete v glavni meni, in izberite ikono menija Paper (Papir) .

Main Menu



▣ Paper menu

3. Izberite **Paper load (Nalaganje papirja)**.

Paper menu

▣ Paper load

▣ Unload paper

▣ View loaded paper

▣ Paper types list

4. Izberite **Load sheet (Naloži list)**.

Paper load

▶ Load roll

▶ Load sheet

▶ Add custom paper

▣ Change loaded paper type

5. Izberite kategorijo in vrsto papirja.

Select paper category

☐ Bond and Coated Paper

☑ Photo Paper

☐ Proofing Paper

☐ Fine Art Material

☐ Film

☐ Technical Paper

6. Nadaljujte z drugim korakom preprostega nameščanja in preskočite četrti ter peti korak.

Odstranjevanje posameznega lista

Za odstranitev posameznega lista po tiskanju lahko list povlečete s sprednje strani tiskalnika. Za odstranitev lista brez tiskanja pritisnite tipko **Odstranjevanje papirja** oz. pojdite v meni Paper (Papir).

Postopek s tipko **Odstranjevanje papirja**

1. Pritisnite tipko **Odstranjevanje papirja** na nadzorni plošči.
2. List pride iz tiskalnika na sprednji strani. Pri tem ga lahko primete ali pustite, da pade v koš.

Postopek menija Paper (Papir)

List lahko odstranite tudi s pomočjo menija Paper (Papir).

1. Pritisnite tipko **Meni**, da se vrnete v glavni meni, in izberite ikono menija Paper (Papir) .

Main Menu



☑ Paper menu

2. Izberite **Unload paper (Odstranjevanje papirja)**. List pride iz tiskalnika na sprednji strani. Pri tem ga lahko primete ali pustite, da pade v koš.

Paper menu

▣ Paper load

▶ Unload paper

▶ View loaded paper

▣ Paper types list

4 Tiskanje

Izbiranje kakovosti tiskanja

V tiskalniku je na voljo več različnih vrst kakovosti tiskanja, ker je tiskanje z najboljšo kakovostjo počasnejše, pri hitrem tiskanju pa je kakovost nekoliko slabša.

Zato je standardni gumb za izbiro kakovosti tiskanja drsnik, ki omogoča izbiro med kakovostjo in hitrostjo ali kombinacijo teh dveh možnosti.

Lahko pa izbirate med prilagojenimi možnostmi: **Best (Najboljša)**, **Normal (Navadna)** in **Fast (Hitra)**. Poleg tega sta na voljo še dve prilagojeni možnosti, ki lahko vplivata na kakovost tiskanja: **Maximum detail (Največja stopnja podrobnosti)** in **More passes (Več prehodov)**. Glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.



Opomba V oknu gonilnika za Windows je v pogovornem oknu Custom Print Quality Options (Prilagojene možnosti kakovosti tiskanja) prikazana ločljivost upodabljanja za vaš posel.

Možnosti za kakovost tiskanja lahko določite na več načinov:

- **V oknu gonilnika za Windows** pojdite na kartico **Paper/Quality (Papir/Kakovost)** in pogledajte razdelek Print Quality (Kakovost tiskanja). Če izberete **Standard Options (Običajne možnosti)**, vidite preprost drsnik, s katerim lahko izbirate kombinacije med hitrostjo in kakovostjo. Če izberete **Custom Options (Možnosti po meri)**, vidite podrobnejše možnosti, ki so opisane zgoraj.
- **V oknu za tiskanje v operacijskem sistemu Mac OS** pojdite na ploščo **Paper Type/Quality (Vrsta/kakovost papirja)** in izberite **Paper (Papir)**. Če izberete možnost kakovosti **Standard (Običajna)**, vidite preprost drsnik, s katerim lahko izbirate kombinacije med hitrostjo in kakovostjo. Če izberete možnost kakovosti **Custom (Po meri)**, vidite podrobnejše možnosti, ki so opisane zgoraj.
- Če uporabljate nadzorno ploščo: izberite ikono menija Setup (Nastavitev) , nato **Printing preferences (Lastnosti tiskanja) > Print quality (Kakovost tiskanja)**. Ta možnost je na voljo samo, če imate nadgradnjo HP-GL/2.



Opomba Če nastavite kakovost tiskanja v oknu **Print (Tiskanje)**, ta nastavek preglasi nastavek kakovosti tiskanja, ki jo določite na nadzorni plošči.



Opomba Kakovosti tiskanja za strani, ki se že tiskajo ali ste jih ravno poslali v tiskanje, ne morete spremeniti (tudi če se še niso začele tiskati).

Izbiranje velikosti papirja

Velikost papirja lahko določite na več načinov.



Opomba Tukaj določena velikost papirja naj bo velikost papirja, na kateri je dokument nastal. Dokumentu lahko za tiskanje spremenite velikost. Glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.

- V oknu gonilnika za Windows izberite kartico **Paper/Quality (Papir/Kakovost)**, nato **Document Size (Velikost dokumenta)**.
- V oknu **Page Setup (Nastavitve strani)** v operacijskem sistemu Mac OS izberite svoj tiskalnik v pojavnem meniju **Format for (Format za)**, nato **Paper Size (Velikost papirja)**.
- Če uporabljate nadzorno ploščo: izberite ikono menija Setup (Nastavitev) , nato **Printing preferences (Lastnosti tiskanja) > Paper (Papir) > Select paper size (Izberite velikost papirja)**. Ta možnost je na voljo samo, če imate nadgradnjo HP-GL/2.



Opomba Če nastavite velikost papirja v oknu **Print (Tiskanje)** ali **Page Setup (Nastavitev strani)**, ta nastavek preglašuje nastavek velikosti papirja, ki jo določite na nadzorni plošči.

Če želite izbrati neobičajno velikost papirja, ki ni prikazana v seznamu velikosti papirjev:

- V operacijskem sistemu Windows obstajata dva načina:
 - V oknu za gonilnik s seznama velikosti papirjev na kartici **Paper/Quality (Papir/Kakovost)** izberite **Custom (Po meri)**, določite mere papirja in kliknite **Save (Shrani)**, da shranite novo velikost papirja. Če želite videti novo velikost po meri na seznamu velikosti po meri, morate zapustiti lastnosti tiskalnika, jih ponovno odpreti in uporabiti gumb **More (Več)**.
 - V meniju Start izberite **Printers and Faxes (Tiskalniki in faksi)**, nato v meniju File (Datoteka) izberite **Server Properties (Lastnosti strežnika)**. Na kartici **Forms (Obrazci)** potrdite polje **Create a new form (Ustvari nov obrazec)**, določite ime in mere novega obrazca in nato kliknite **Save Form (Shrani obrazec)**.
- V operacijskem sistemu Mac OS X 10.4 izberite **Paper Size (Velikost papirja) > Manage Custom Sizes (Upravljanje prilagojenih velikosti)** v oknu **Page Setup (Nastavitev strani)**.
- V operacijskem sistemu Mac OS X 10.2 ali 10.3 izberite **Settings (Nastavitve) > Custom Paper Size (Prilagojena velikost strani)** v oknu **Page Setup (Nastavitev strani)**.

Izbiranje možnosti robov

Privzeto pusti tiskalnik 5 mm roba med robovi slike in robovi papirja (17 mm v nogi lista papirja). To lahko spremenite na dva načina.

- V oknu gonilnika za Windows izberite kartico **Paper/Quality (Papir/Kakovost)** in nato gumb **Layout (Postavitev)**.
- V oknu za tiskanje v operacijskem sistemu Mac OS izberite ploščo **Paper Type/Quality (Vrsta/kakovost papirja)** in nato **Layout (Postavitev)**.

Nato vidite vsaj nekatere od naslednjih možnosti.



Opomba V operacijskem sistemu Mac OS so razpoložljive možnosti robov odvisne od izbrane velikosti papirja v oknu **Page Setup (Nastavitev strani)**. Za tiskanje brez obrobo morate na primer izbrati ime velikosti papirja, ki vključuje besedi »no margins (brez robov)«.

- **Standard (Običajno).** Slika bo natisnjena na stran velikosti, ki ste jo izbrali, z ozkim robom med robovi slike in robovi papirja. Slika mora biti tako majhna, da se prilega robovom.
- **Oversize (Večje kot običajno).** Slika bo natisnjena na stran, ki je nekoliko večja od izbrane velikosti. Če odrežete robove, bo stran enake velikosti, kot ste jo izbrali, brez robov med sliko in robom papirja.
- **Clip Contents By Margins (Izreži vsebino po robovih).** Slika bo natisnjena na stran velikosti, ki ste jo izbrali, z ozkim robom med robovi slike in robovi papirja. Če je slika enake velikosti kot stran, tiskalnik predvideva, da so skrajni robovi slike beli ali nepomembni in jih ni treba natisniti. To je uporabno, ko slika že vsebuje rob.
- **Borderless (Brez obrobo).** Slika bo natisnjena na stran izbrane velikosti, brez robov. Slika je nekoliko povečana, ker tako zagotavlja, da ne ostane rob med robovi slike in robovi papirja. Če izberete **Automatically by Printer (Tiskalnik sam)**, je ta povečava samodejna. Če izberete **Manually in Application (Ročno v aplikaciji)**, morate izbrati prilagojeno velikost strani, ki je nekoliko večja od strani, na katero nameravate tiskati. Glejte tudi *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.

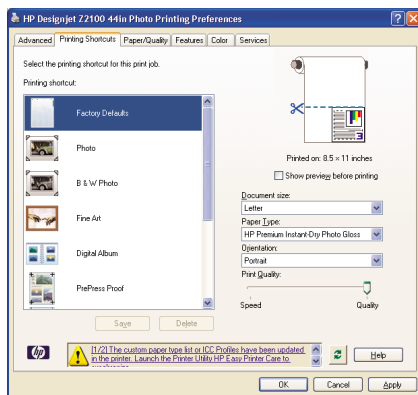
Tiskanje z bližnjicami

V gonilniku tiskalnika je veliko možnosti, ki jih lahko nastavite na različne vrednosti pri tiskanju različnih poslov. Bližnjica tiskanja shrani vrednosti vseh teh možnosti, ki so ustrezne za določeno vrsto poslov, tako da jih lahko nastavite z enim samim klikom. Nekatere nastavitve (kot so velikost in vir papirja ter usmerjenost) lahko preglasite z vrednostmi, ki jih nastavite v aplikaciji.

Če želite uporabiti bližnjico, v oknu gonilnika za Windows izberite kartico **Printing Shortcuts (Bližnjice tiskanja)**.



Opomba Bližnjice so na voljo samo v operacijskem sistemu Windows.



Vidite seznam bližnjic, ki so na voljo; izberite tisto, ki ustreza vrsti posla, ki ga želite natisniti.

Možnosti gonilnika so sedaj nastavljene tako, da ustrezajo poslu. Tiskate lahko takoj ali pa pregledate nastavitve in preverite, ali so pravilno nastavljene. Če želite, lahko izberete bližnjico in nato ročno spremenite nekatere nastavitve.



Nasvet Preverite vsaj nastavitve, ki jih lahko vidite na kartici **Printing Shortcuts (Bližnjice tiskanja)**: velikost dokumenta, usmerjenost itd.

Bližnjica Factory Defaults (Tovarniško privzete nastavitve) vsebuje privzete nastavitve tiskalnika. Če kliknete nanjo, nastavi vse možnosti na privzete vrednosti.

Bližnjice tiskanja lahko priredite svojim potrebam. Če želite ustvariti svojo bližnjico:

1. Izberite bližnjico, ki najbolj ustreza vašim zahtevam.
2. Na kartici **Printing Shortcuts (Bližnjice tiskanja)** in/ali drugih karticah spremenite vrednosti.
3. Shranite novo bližnjico tiskanja.

Če se pozneje odločite, da bližnjice ne potrebujete več, jo lahko izbrišete.

5 Upravljanje barv

Kalibriranje barv

Kalibriranje barv omogoča tiskalniku ustvarjanje skladnih barv z določenimi tiskalnimi glavami, črnili in vrstami papirja, ki ga uporabljate, ter v določenih pogojih okolja. Po kalibriranju barv lahko pričakujete identične izpise dveh različnih tiskalnikov v različnih državah.

Tiskalnik vas ponavadi z opozorilom opomni, da morate izvesti kalibriranje barv, razen če ste opozorila onemogočili. Kalibriranje bi morali izvesti v naslednjih okoliščinah:

- ko zamenjate tiskalno glavo;
- ko začnete uporabljati novo vrsto papirja, ki še ni bila kalibrirana s pomočjo trenutnega nabora tiskalnih glav;
- ko natisnete določeno količino izpisov od zadnje kalibracije;
- ko se pogoji okolja (temperatura in vlažnost) močno spremenijo.

Vrsto papirja bi morali kalibrirati pred ustvarjanjem barvnega profila; lahko pa pozneje izvedete ponovno kalibriranje brez ponovnega ustvarjanja barvnega profila.

Kalibriranje barv lahko začnete na več načinov:

- iz opozorila tiskalnika, ki priporoča kalibracijo;
- iz orodja HP Color Center (Barvno središče HP): izberite **Calibrate Your Printer (Kalibriraj tiskalnik)**.
- z nadzorne plošče: izberite ikono menija Image Quality Maintenance (Vzdrževanje kakovosti slike) , nato **Calibrate color (Kalibriranje barv)**.

Postopek kalibriranja je popolnoma samodejen in ga ni treba nadzirati. Morate samo naložiti vrsto papirja, ki ga želite kalibrirati – to naj bi bil A4, Letter ali večji papir.



Opomba Kalibriranja barv ni mogoče opraviti na navadnem papirju niti na nobeni vrsti prosojnega materiala. Tega ne poskušajte.

Postopek traja od 8 do 10 minut in je sestavljen iz naslednjih korakov.

1. Natisne se preizkusni grafikon, ki vsebuje vzorce v tiskalniku uporabljenega črnila.



2. Preizkusni grafikon se mora nekaj časa sušiti, odvisno od vrste papirja. Pred optičnim branjem mora biti črnilo popolnoma suho, ker je lahko barva črnila, ki še ni posušeno, nekoliko drugačna od posušenega črnila.
3. Preizkusni grafikon se optično prebere in izmeri s pomočjo HP-jevega vdelanega spektrofotometra.
4. Na podlagi meritev spektrofotometra tiskalnik izračuna potrebne popravke, ki veljajo za skladno barvno tiskanje na izbrano vrsto papirja. Izračuna tudi največjo količino črnila, ki se lahko uporabi za določen papir.

6 Vzdrževanje tiskalnika

Čiščenje zunanosti tiskalnika

Zunanost in vse ostale dele tiskalnika, ki se jih pri običajni uporabi pogosto dotikate, čistite po potrebi z vlažno gobico ali mehko krpo in z blagim gospodinjskim čistilom, npr. s tekočim milom, ki ni jedko.



OPOZORILO! Da ne bi prišlo do električnega udara, se pred čiščenjem prepričajte, ali je tiskalnik izklopljen in vtičač povlečen iz vtičnice. Ne dovolite, da v notranjost tiskalnika pride voda.



OPOZORILO Za čiščenje tiskalnika ne uporabljajte jedkih čistil.

Vzdrževanje tiskalne kartuše

V času normalne življenjske dobe kartuše posebno vzdrževanje ni potrebno. Če pa želite ohraniti najboljšo kakovost tiskanja, morate kartušo zamenjati, ko ji poteče rok uporabe. Na zaslonu nadzorne plošče bo sporočilo, ki vas obvešča, da je kartuši potekel rok uporabe.

Rok uporabe kartuše lahko preverite kadar koli želite: glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.

Glejte tudi *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.

Posodobitev vdelane programske opreme

Različne funkcije tiskalnika nadzira programska oprema, ki je v tiskalniku, znana tudi kot vdelana programska oprema.

Občasno bodo na voljo posodobitve vdelane programske opreme podjetja Hewlett-Packard. Posodobitve povečujejo funkcionalnost tiskalnika in izboljšujejo njegove funkcije.

Posodobitve vdelane programske opreme lahko prenesete iz spleta in jih namestite v tiskalnik na naslednje načine; izberete lahko katerega koli.

- V programski opremi HP Easy Printer Care v operacijskem sistemu Windows izberite svoj tiskalnik, kartico **Support (Podpora)** in nato **Firmware Update (Posodobitev vdelane programske opreme)**.
- V programski opremi HP Printer Utility v operacijskem sistemu Macintosh izberite **Support (Podpora)** in nato **Firmware update (Posodobitev vdelane programske opreme)**.
- V vdelanem spletnem strežniku tiskalnika izberite kartico **Setup (Nastavitev)** in nato **Firmware update (Posodobitev vdelane programske opreme)**.

V vseh primerih sledite navodilom na zaslonu, da prenesete datoteko z vdelano programsko opremo in jo shranite na trdi disk. Nato izberite preneseno datoteko in kliknite **Update (Posodobi)**.

Vdelana programska oprema vsebuje vrsto najbolj uporabljenih profilov papirja. Dodatne profile papirja lahko posebej prenesete; glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.

7 Pripomočki

Naročanje potrebščin in pripomočkov

Za naročanje potrebščin in pripomočkov obstajata dva načina:

- Obiščite spletno stran http://www.hp.com/go/designjetz2100_order/.
- Obrnite se na HP-jevo podporo (glejte [Obrnite se na podporo HP na strani 49](#)).

V nadaljevanju poglavja so navedene potrebščine in pripomočki, ki so na voljo, ter njihove številke delov.

Naročanje črnila

Za vaš tiskalnik lahko naročite tale različna črnila.

Tabela 7-1 Tiskalne kartuše

Kartuša	Številka dela
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Matte Black	C9448A
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Photo Black	C9449A
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Light Gray	C9451A
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Cyan	C9452A
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Magenta	C9453A
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Yellow	C9454A
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Light Magenta	C9455A
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Light Cyan	C9390A
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Matte Black dvojno pakiranje	CB339A
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Photo Black dvojno pakiranje	CB340A
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Light Gray dvojno pakiranje	CB342A
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Cyan dvojno pakiranje	CB343A
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Magenta dvojno pakiranje	CB344A
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Yellow dvojno pakiranje	CB345A

Tabela 7-1 Tiskalne kartuše (Se nadaljuje)

Kartuša	Številka dela
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Light Magenta dvojno pakiranje	CB346A
130 ml tiskalna kartuša HP 70 Light Cyan dvojno pakiranje	CB351A

Tabela 7-2 Tiskalne glave

Tiskalna glava	Številka dela
Tiskalna glava HP 70 Matte Black & Cyan	C9404A
Tiskalna glava HP 70 Light Magenta & Light Cyan	C9405A
Tiskalna glava HP 70 Magenta & Yellow	C9406A
Tiskalna glava HP 70 Black & Light Gray	C9407A

Naročanje papirja

Za uporabo v tiskalniku so trenutno na voljo te kategorije papirja.

- Prosojen in premazni papir HP
- HP-jev fotografski papir
- HP-jev papir za preverjanje
- HP-jev material za osvetljevanje
- HP-jev samolepilni material in plošče
- HP-jevi transparenti in napisni material
- HP-jev material za tiskanje fotografij

Specifične vrste papirja se bodo sčasoma verjetno spremenile. Za podrobnejše in najnovejše informacije glejte <http://www.hp.com/go/designjet/supplies/>.

Nepriporočene vrste papirja

Velikokrat lahko za tiskalnik uporabite tudi vrste papirja, ki jih HP ne podpira. Vseeno pa naslednji vrsti papirja zelo verjetno ne bosta zadovoljili vaših pričakovanj:

- nabreklijv foto papir,
- papir za brošure.

Naročanje pripomočkov

Za vaš tiskalnik lahko naročite te različne pripomočke.

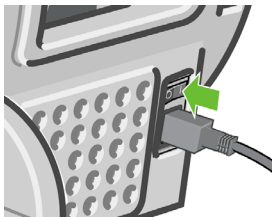
Ime	Številka izdelka
HP Designjet Z2100 24in Stand (samo v Aziji)	Q6626A
Nadgradnja HP-GL/2	Q6627A
EFI Designer Edition 5.1 za HP M International	Q6643D
Izdaja EFI Designjet Edition 5.1 za HP XL Japonska	Q6644D
HP-jeva napredna rešitev za profile	Q6695A
Tiskalni strežnik HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec	J7961G

8 Odpravljanje težav s papirjem

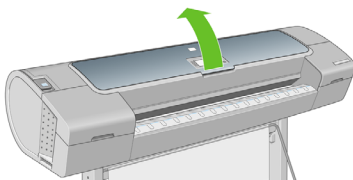
Papir se je zagozdil

Ko pride do zagozdenja papirja, se na nadzorni plošči ponavadi prikaže sporočilo **Possible paper jam** (**Morda je prišlo do zastoja papirja**).

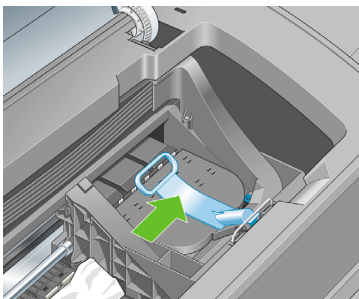
1. Na nadzorni plošči izklopite tiskalnik, nato pa izklopite še stikalo na zadnji strani.



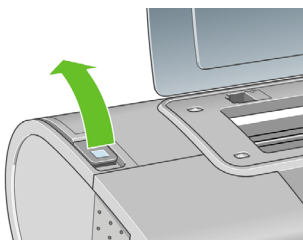
2. Odprite pokrov.



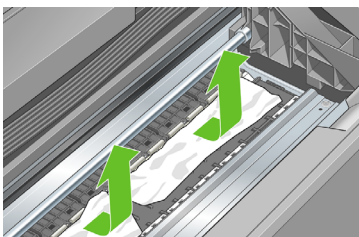
3. Poskusite odmakniti nosilec tiskalne glave.



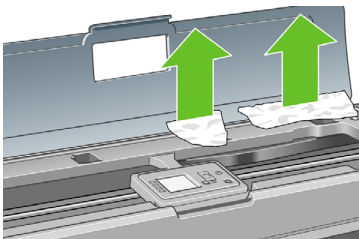
4. Dvignite modri vzvod, kolikor je mogoče.



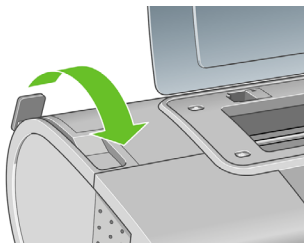
5. Pazljivo odstranite zagozdeni papir, ki ga lahko z vrha tiskalnika dvignete navzgor in stran.



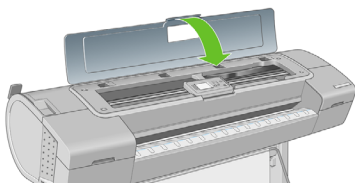
6. Previdno odstranite vse majhne koščke papirja.



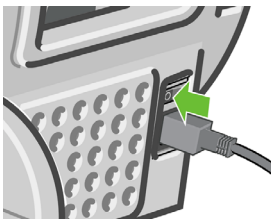
7. Spustite modri vzvod.



8. Zaprite prosojni pokrov.



9. Vključite tiskalnik.



10. Ponovno vstavite zvitek, ali naložite nov list. Glejte [Nameščanje zvitka v tiskalnik na strani 11](#) ali [Postopek menija Paper \(Papir\) na strani 18](#).



Opomba Če boste našli še kaj papirja, ki predstavlja oviro v tiskalniku, ponovno zaženite postopek in previdno odstranite vse koščke papirja.

9 Odpravljanje težav s kakovostjo tiskanja

Splošni nasveti

Če imate težave s kakovostjo tiskanja:

- Če želite doseči najboljšo učinkovitost delovanja tiskalnika, uporabljajte le originalne proizvajalčeve potrebščine in pripomočke, katerih zanesljivost in delovanje sta bila temeljito preizkušena za delovanje brez težav in za najboljšo kakovost tiskanja. Za podrobnosti o priporočenem papirju glejte [Naročanje papirja na strani 32](#).
- Vrsta papirja, ki je izbrana na nadzorni plošči, naj bo enaka vrsti papirja, ki je naložena v tiskalnik. To preverite tako, da na nadzorni plošči uporabite tipko [View loaded paper \(Ogled naloženega papirja\)](#). Istočasno preverite, ali je vrsta papirja bila kalibrirana. Prepričajte se tudi, da je vrsta papirja, izbrana v vaši programski opremi, enaka vrsti papirja, ki je naložena v tiskalnik.



OPOZORILO Če je izbrana napačna vrsta papirja, lahko pride do slabe kakovosti izpisa in nepravilnih barv ter celo do poškodb tiskalnih glav.

- Preverite, ali uporabljate najprimernejše nastavitve kakovosti tiskanja za vaš namen (glejte [Tiskanje na strani 23](#)). Če ste premaknili drsnik za kakovost tiskanja na stopnjo, označeno s »Speed (Hitrost)«, ali nastavili privzeto raven kakovosti na **Fast (Hitro)**, boste morda opazili manjšo kakovost tiskanja.
- Preverite, ali so pogoji okolja (temperatura, vlaga) v priporočenem razponu. Glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.
- Preverite, da vašim tiskalnim kartušam in tiskalnim glavam niso potekli roki uporabe: glejte [Vzdrževanje tiskalne kartuše na strani 29](#).

Vodoravne črte čez sliko (pojavljanje črt)

Če so na vaši natisnjeni sliki prikazane vodoravne črte, kot je prikazano (barva je lahko različna):



1. Vrsta papirja, ki ste jo naložili, naj ustreza vrsti papirja, ki ste jo izbrali na nadzorni plošči in v vaši programski opremi. Če želite preveriti nadzorno ploščo, uporabite tipko **View loaded paper** (**Ogled naloženega papirja**).
2. Preverite, ali uporabljate primerne nastavitve kakovosti tiskanja za vaš namen (glejte **Tiskanje na strani 23**). V nekaterih primerih lahko težavo s kakovostjo tiskanja rešite tako, da izberete višjo raven kakovosti tiskanja. Na primer, če ste drsnik za kakovost tiskanja nastavili na **Speed (Hitrost)**, ga poizkusite nastaviti na **Quality (Kakovost)**; če ste ga že nastavili na **Quality (Kakovost)**, poizkusite izbrati **Custom Options (Možnosti po meri)** in nato **More Passes (Več prehodov)**. Če spremenite nastavitve kakovosti tiskanja, je po tem priporočeno, da ponovno natisnete vaše opravilo, če je bila težava rešena.
3. Natisnite diagnozo slike. Glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.
4. Če tiskalne glave delujejo pravilno, pojdite na nadzorno ploščo in pritisnite tipko **View loaded paper** (**Ogled naloženega papirja**) za ogled stanja kalibracije prenosa papirja. Če je stanje PENDING (V TEKU), opravite kalibracijo barv: glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.

Če se težava kljub vsem zgornjim opravilom še vedno ponavlja, se za nadaljnjo podporo lahko obrnete na vašega predstavnika uporabniških storitev.

Cela slika je zamegljena ali zrnata



1. Vrsta papirja, ki ste jo naložili, naj ustreza vrsti papirja, ki ste jo izbrali na nadzorni plošči in v vaši programski opremi. Če želite preveriti nadzorno ploščo, uporabite tipko **View loaded paper** (**Ogled naloženega papirja**).
2. Preverite, ali tiskate na pravilni strani papirja.
3. Preverite, ali uporabljate primerne nastavitve kakovosti tiskanja (glejte [Tiskanje na strani 23](#)). V nekaterih primerih lahko težavo s kakovostjo tiskanja rešite tako, da izberete višjo raven kakovosti tiskanja. Na primer, če ste drsnik za kakovost tiskanja nastavili na **Speed (Hitrost)**, ga poizkusite nastaviti na **Quality (Kakovost)**; če ste ga že nastavili na **Quality (Kakovost)**, poizkusite izbrati **Custom Options (Možnosti po meri)** in nato **More Passes (Več prehodov)**. Če spremenite nastavitve kakovosti tiskanja, je po tem priporočeno, da ponovno natisnete vaše opravilo, če je bila težava rešena.
4. Na nadzorni plošči izberite ikono menija Ink (Črnilo) , nato **Printhead information (Informacije o tiskalnih glavah)** za ogled stanja poravnave tiskalnih glav. Če je stanje PENDING (V TEKU), poravnajte tiskalne glave. Glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju. Po poravnavi je priporočeno, da ponovno natisnete vaše opravilo, če je bila težava rešena.
5. Če želite videti stanje kalibracije prenosa papirja, pritisnite tipko **View loaded paper** (**Ogled naloženega papirja**) na nadzorni plošči. Če je stanje PENDING (V TEKU), opravite kalibracijo barv: glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju.

Če se težava kljub vsem zgornjim opravilom še vedno ponavlja, se za nadaljnjo podporo lahko obrnete na vašega predstavnika uporabniških storitev.

Barve so nenatančne



Če barve vašega tiskanja ne ustrezajo vašim pričakovanjem, poizkusite naslednje:

1. Vrsta papirja, ki ste jo naložili, naj ustreza vrsti papirja, ki ste jo izbrali na nadzorni plošči in v vaši programski opremi. Če želite preveriti nadzorno ploščo, uporabite tipko [View loaded paper \(Ogled naloženega papirja\)](#). Istočasno preverite stanje kalibracije barv. Če je stanje RECOMMENDED (PRIPOROČLJIVO) ali OBSOLETE (ZASTARELO), opravite kalibracijo barv: glejte [Kalibriranje barv na strani 27](#). Če ste kaj spremenili, je po tem priporočeno, da ponovno natisnete vaše opravilo, če je bila težava rešena.
2. Preverite, ali tiskate na pravilni strani papirja.
3. Preverite, ali uporabljate primerne nastavitve kakovosti tiskanja (glejte [Tiskanje na strani 23](#)). Če ste izbrali možnost **Speed (Hitrost)** ali **Fast (Hitro)**, morda ne boste dobili najbolj natančnih barv. Če spremenite nastavitve kakovosti tiskanja, je po tem priporočeno, da ponovno natisnete vaše opravilo, če je bila težava rešena.
4. Če uporabljate Application Color Management (Aplikacija za upravljanje barv), preverite, ali barvni profil, ki ga uporabljate, ustreza izbrani vrsti papirja in nastavitvam kakovosti tiskanja. Če niste prepričani, katere barvne nastavitve morate uporabiti, si oglejte [Upravljanje barv na strani 27](#). Če želite ustvariti barvni profil, glejte [Uporaba tiskalnika](#) na DVD-ju.
5. Če je težava v barvnih razlikah med vašim tiskanjem in vašim monitorjem, sledite navodilom v razdelku Kako kalibrirati vaš monitor HP Color Center (Barvno središče HP). Zdaj je priporočeno, da ponovno natisnete vaše opravilo, če je bila težava rešena.
6. Natisnite diagnozo slike. Glejte [Uporaba tiskalnika](#) na DVD-ju.

Če se težava kljub vsem zgornjim opriamom še vedno ponavlja, se za nadaljnjo podporo lahko obrnete na vašega predstavnika uporabniških storitev.

Natančnost barv slik EPS ali PDF v aplikacijah za postavitve strani

Aplikacije za postavitve strani, kot sta Adobe InDesign in QuarkXPress, ne podpirajo upravljanja barv datotek EPS, PDF ali sivinskih datotek.

Če nameravate uporabljati take datoteke, se poizkusite prepričati, da so slike EPS, PDF ali sivinske slike že v enakem barvnem prostoru, ki ga nameravate uporabiti pozneje v programu Adobe InDesign ali QuarkXPress. Če je vaš končni cilj na primer natisniti posel v standardu SWOP, ustvarjeno sliko spremenite v standard SWOP.

Slika je obrezana

Obrezovanje običajno pomeni, da se dejansko natisljivo področje na naloženem papirju in natisljivo področje v programski opremi ne ujemata. To vrsto težave lahko pogosto prepoznate pred tiskanjem s predogledom tiskanja (glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju).

- Preverite dejansko natisljivo področje za velikost papirja, ki je naložen v pladnju tiskalnika.
natisljivo področje = velikost papirja – robovi
- Preverite natisljivo področje, ki je nastavljeno v programski opremi (lahko se imenuje tudi »področje tiskanja« ali »področje slike«). Nekatere aplikacije, na primer, privzeto nastavijo večje natisljivo področje od področij, ki jih uporablja ta tiskalnik.
- Če ste določili privzeto velikost papirja z zelo ozkimi robovi, bo tiskalnik mogoče določil svoje najmanjše robove in tako nekoliko obrezal vašo sliko. Morda boste morali premisliti o uporabi večje velikosti papirja ali tiskanju brez obrobe (glejte [Izbiranje možnosti robov na strani 24](#)).
- Če ima vaša slika robove, jo boste morda lahko uspešno natisnili, če uporabite možnost **Clip Contents by Margins (Izreži vsebino po robovih)** (glejte [Izbiranje možnosti robov na strani 24](#)).
- Če želite na zvitek papirja natisniti zelo dolgo sliko, preverite, ali vaša programska oprema podpira tiskanje tako velikih slik.
- Morda ste stran pri tiskanju na preozek papir iz pokončne zavrteli v ležečo.
- Po potrebi zmanjšajte velikost slike ali dokumenta v vaši programski aplikaciji, tako da se prilega robom.

Obrezano sliko lahko povzroči še nekaj. Nekatere aplikacije (npr. Adobe Photoshop, Adobe Illustrator in CorelDRAW) uporabljajo notranji 16-bitni koordinatni sistem. To pomeni, da ne morejo delati s sliko, ki ima več kot 32.768 slikovnih pik. Če želite v teh aplikacijah natisniti večje slike, bo spodnji del slike odrezan. Takšno sliko lahko natisnete v celoti le, če znižate ločljivost, tako da celotna slika zasede manj kot 32.768 slikovnih pik. Okno gonilnika za Windows vsebuje možnost, ki se imenuje **16-bit App. Združljivost**, ki se lahko uporabi za samodejno zmanjšanje ločljivosti takšnih slik. To možnost lahko poiščete na kartici **Advanced (Dodatno)**, kjer izberete **Document Options (Možnosti dokumenta) > Printer Features (Funkcije tiskalnika)**.

10 Sporočila o napaki nadzorne plošče

Občasno lahko vidite eno od naslednjih sporočil na prikazu nadzorne plošče. V tem primeru sledite nasvetom v stolpcu Recommendation (Priporočila).

Če vidite sporočilo o napaki, ki se ne pojavlja tukaj, in ste v dvomu glede pravilnega odziva, se obrnite na HP-jevo podporo. Glejte [Obrnite se na podporo HP na strani 49](#).

Tabela 10-1 Besedilna sporočila

Sporočilo	Priporočilo
[Barvna] kartuša je potekla	Zamenjajte kartušo. Glejte <i>Uporaba tiskalnika</i> na DVD-ju.
[Barvna] kartuša manjka	Vstavite kartušo ustrezne barve. Glejte <i>Uporaba tiskalnika</i> na DVD-ju.
[Barvni] kartuši je zmanjkalo črnila	Zamenjajte kartušo. Glejte <i>Uporaba tiskalnika</i> na DVD-ju.
Napaka [barvne] tiskalne glave #[n]: ni prisotna	Vstavite ustrezno tiskalno glavo. Glejte <i>Uporaba tiskalnika</i> na DVD-ju.
Napaka [barvne] tiskalne glave #[n]: prosimo odstranite	Odstranite neustrezne tiskalne glave in vstavite novo tiskalno glavo, ki je ustrezne vrste (barve in številke). Glejte <i>Uporaba tiskalnika</i> na DVD-ju.
Napaka [barvne] tiskalne glave #[n]: zamenjajte	Odstranite nefunkcionalno tiskalno glavo in vstavite novo tiskalno glavo. Glejte <i>Uporaba tiskalnika</i> na DVD-ju.
Napaka [barvne] tiskalne glave #[n]: vstavite še enkrat	Odstranite in ponovno vstavite isto tiskalno glavo, ali poizkusite očistiti električne povezave. Po potrebi vstavite novo tiskalno glavo. Glejte <i>Uporaba tiskalnika</i> na DVD-ju.
[Barvni] tiskalni glavi #[n] je potekla garancija	Garancija tiskalne glave je potekla zaradi njenega časa delovanja ali zaradi količine porabljenega črnila.
Opozorilo o garanciji [barvne] tiskalne glave #[n]	Garancijo tiskalne glave lahko razveljavi uporaba napačne vrste črnila.
Napaka IO	Ponovno zaženite tiskalnik. Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na HP-jevo podporo. Glejte Obrnite se na podporo HP na strani 49 .
Opozorilo IO	Poizkusite znova; če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na HP-jevo podporo. Glejte Obrnite se na podporo HP na strani 49 .
Kalibracija mehanizma za prenos papirja v teku	Izvedite kalibracijo mehanizma za prenos papirja. Glejte <i>Uporaba tiskalnika</i> na DVD-ju.

Tabela 10-1 Besedilna sporočila (Se nadaljuje)

Sporočilo	Priporočilo
Papir je premajhen za tiskanje kalibracije mehanizma za prenos papirja	Odstranite papir in naložite večji papir.
Papir je premajhen za optično branje kalibracije mehanizma za prenos papirja	Odstranite papir in naložite večji papir.
Napaka PDL: Črnilni sistem ni pripravljen	Očistite tiskalne glave. Glejte <i>Uporaba tiskalnika</i> na DVD-ju.
Napaka PDL: Posel obrezan	Slika je prevelika za papir ali tiskalnik. Če je mogoče, naložite večji papir, ali zmanjšajte velikost slike.
Napaka PDL: pomnilnik je poln	Ponovno zaženite tiskalnik in poizkusite ponovno poslati opravilo; po potrebi zmanjšajte zapletenost oprave.
Napaka PDL: Zmanjkalo je papirja	Naložite več papirja.
Napaka PDL: Napaka pri obdelovanju	Tiskalni posel je nečitljiv za tiskalnik. Poizkusite ga ponovno ustvariti in poslati. Preverite vaše kabelske povezave.
Napaka PDL: Napaka načina tiskanja	Vrsta papirja ali kakovost tiskanja, določena za opravilo, je nepravilna. Spremenite vrsto naloženega papirja ali nastavitve tiskanja.
Napaka PDL: Napaka pri tiskanju	Poizkusite znova poslati opravilo.
Napaka PDL: Navidezni pomnilnik je poln	Ponovno zaženite tiskalnik in poizkusite ponovno poslati opravilo; po potrebi zmanjšajte zapletenost oprave.
Napaka poravnave tiskalnih glav: Papir je premajhen	Odstranite papir in naložite večji papir.
Zamenjajte [barvno] kartušo	Zamenjajte kartušo. Glejte <i>Uporaba tiskalnika</i> na DVD-ju.
Ponovno vstavite [barvno] kartušo	Odstranite in ponovno vstavite isto kartušo. Glejte <i>Uporaba tiskalnika</i> na DVD-ju.
Posodobitev: neuspela. Neveljavna datoteka	Prepričajte se, da ste izbrali pravilno datoteko za posodobitev vdelane programske opreme. Nato znova poizkusite s posodobitvijo.

Tabela 10-2 Numerične kode napake

Koda napake	Priporočilo
01.0	Ponovno zaženite tiskalnik. Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na HP-jevo podporo. Glejte Obrnite se na podporo HP na strani 49 .
01.1	
01.2	
21	Ponovno zaženite tiskalnik. Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na HP-jevo podporo. Glejte Obrnite se na podporo HP na strani 49 .
21.1	
22.0	
22.1	

Tabela 10-2 Numerične kode napake (Se nadaljuje)

Koda napake	Priporočilo
22.2	
22.3	
24	
62	Posodobite vdelano programsko opremo vašega tiskalnika. Glejte Posodobitev vdelane programske opreme na strani 29 .
63	
64	
65	
67	
74.1	Poizkusite znova posodobiti vdelano programsko opremo. Ne uporabljajte računalnika, medtem ko poteka posodobitev. Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na HP-jevo podporo. Glejte Obrnite se na podporo HP na strani 49 .
79	Ponovno zaženite tiskalnik. Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na HP-jevo podporo. Glejte Obrnite se na podporo HP na strani 49 .
94	Ponovno zaženite kalibracijo barv. Glejte Kalibriranje barv na strani 27 .
94.1	

11 HP Customer Care (HP-jeva podpora za uporabnike)

Obrnite se na podporo HP

Podpora HP vam je na voljo prek telefona. Kaj storiti, preden pokličete:

- Preglejte predloge za odpravljanje napak v tem vodniku.
- Preglejte ustrezno dokumentacijo gonilnika.
- Če ste namestili gonilnike neodvisnih proizvajalcev ali programsko opremo RIP, preberite njihovo dokumentacijo.
- Če pokličete eno od Hewlett-Packardovih pisarn, nam boste pri odgovarjanju na vprašanja pomagali, če boste vnaprej pripravili naslednje informacije:
 - Tiskalnik, ki ga uporabljate (o številki izdelka in serijski številki na nalepki na zadnji strani tiskalnika);
 - Če je na nadzorni plošči koda napake, si jo zapišite; glejte [Sporočila o napaki nadzorne plošče na strani 45](#)
 - Servisna identifikacijska oznaka tiskalnika: na nadzorni plošči izberite ikono menija Information (Informacije) , nato **View printer information (Pogled informacij o tiskalniku)**.
 - Računalnik, ki ga uporabljate.
 - Posebna oprema ali programska oprema, ki jo uporabljate (npr. moduli za tiskanje v ozadju, omrežja, preklopniki, modemi ali posebni gonilniki za programsko opremo).
 - Kabel, ki ga uporabljate (številka dela), in mesto, kjer ste ga kupili.
 - Vrsta vmesnika tiskalnika (USB ali omrežni).
 - Ime in različica programske opreme, ki jo trenutno uporabljate.
 - Če je mogoče, natisnite ta poročila; morda vas bodo prosili, da jih faksirate centru za podporo, ki vam pomaga: Configuration (Konfiguracija), Usage Report (Poročilo o uporabi) in »vse zgornje strani« iz poročila Service Information (Servisne informacije) (glejte *Uporaba tiskalnika* na DVD-ju)

Telefonske številke

Posodobljen seznam telefonskih številk podpore HP je na voljo v spletu: obiščite http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html. Če nimate dostopa do spleta, poizkusite z eno izmed spodnjih števil.

- Alžirija: 213 17 63 80
- Argentina: 0 800 777 HP INVENT, lokalno 5411 4778 8380
- Avstralija: 13 10 47
- Avstrija: 0810 00 10 00
- Bahrajn: 800 171
- Belgija: (0) 78 600 600
- Bližnji vzhod: 4 366 2020
- Bolivija: 0 800 1110, lokalno 54 11 4708 1600
- Brazilija: 0800 157 751, lokalno 55 11 3747 7799
- Češka republika: 420 261 307 310
- Čile: 800 HP INVENT, 123 800 360 999
- Danska: 70 11 77 00
- Egipt: 202 532 5222
- Ekvador: 999 119, 1 800 225 528
- Filipini: 632 888 6100
- Finska: 0203 53232
- Francija: 08 26 10 49 49
- Grčija: 210 6073603, 801 11 22 55 47
- Gvadalupe: 0800 99 00 11, 877 219 8791
- Gvatemala: 1 800 999 5105, 1 800 711 2884
- Hongkong: 852 3002 8555
- Indija: 1 600 112 267
- Indonezija: 350 3408
- Irska: 1 890 946500
- Italija: 02 3859 1212
- Izrael: 09 830 4848
- Jamajka: 0 800 711 2884
- Japonska: programska oprema 0120 014121, strojna oprema 0120 742594
- Južna Afrika: 0800 001 030

- Južnoafriška republika: 27 11 258 9301, lokalno 086 000 1030
- Kanada: 1 800 HP INVENT
- Karibi: 1 800 711 2884
- Kitajska: 800 810 59 59, 10 6564 59 59
- Kolumbija: 01 8000 51 HP INVENT, lokalno 571 606 9191
- Koreja: 82 1588 3003
- Luksemburg: 27 303 303
- Madžarska: 06 1 382 1111
- Malezija: 1 800 80 5405
- Maroko: 2240 4747
- Martinik: 0 800 99 00, 877 219 8671
- Mehika: 01 800 472 6684, lokalno 5258 9922
- Nemčija: 0180 52 58 143
- Nizozemska: 0900 1170 000
- Norveška: 800 62 800
- Nova Zelandija: 09 365 9805
- Panama: 001 800 711 2884
- Paragvaj: 00 811 800, 800 711 2884
- Peru: 0 800 10111
- Poljska: 22 566 6000
- Portoriko: 1 800 652 6672
- Portugalska: 213 164 164
- Romunija: 40 21 315 4442
- Rusija: 095 797 3520, 812 3467 997
- Saudova Arabija: 6272 5300
- Slovaška: 2 50222444
- Španija: 902 010 333
- Srednja Amerika: 1 800 711 2884
- Švedska: 077 130 30 00
- Švica: 0848 80 20 20
- Tajska: 0 2353 9000

- Tajvan: 886 2 872 28000
- Tunizija: 71 89 12 22
- Turčija: 216 444 71 71
- Ukrajina: 44 4903520
- Urugvaj: 54 11 4708 1600
- Venezuela: 0 800 HP INVENT, lokalno 58 212 278 8000
- Vietnam: 84 8 823 45 30
- ZAE: 800 4520, 04 366 2020
- Zahodna Afrika (francoska): 351 213 17 63 80
- Združene države: 1 800 HP INVENT
- Združeno kraljestvo: 0870 842 2339

Stvarno kazalo

Številke

čiščenje tiskalnika 29

B

barve nenatančne 42
bližnjice 25

D

držali jedra 10

K

kakovost tiskanja
izbiranje 23
kalibriranje
barva 27
kalibriranje barv 27

L

list papirja
nalaganje 16, 20

M

možnost nadzorne plošče
informacije o tiskalnih
glavah 41
izbiranje velikosti papirja 24
kakovost tiskanja 23
kalibriranje barv 27
odstranjevanje papirja 16
pogled informacij o
tiskalniku 49
možnost na nadzorni plošči
nalaganje lista 18
nalaganje zvitka 14
odstranjevanje papirja 20

N

nadzorna plošča 1

nalaganje lista 16
nalaganje zvitka na vreteno 9
nameščanje zvitka na vreteno 9
nameščanje zvitka v tiskalnik 11
naročanje
papir 32
pripomočki 32
tiskalne glave 32
tiskalne kartuše 31

O

obrezana slika 43
odstranjevanje lista 20
odstranjevanje zvitka iz
tiskalnika 15

P

podpora HP 49
posodobitev vdelane programske
opreme 29
Printer Utility
zagon 6
pripomočki
naročanje 32
programska oprema 3

R

robovi 24

S

sporočila o napaki, nadzorna
plošča 45
storitve za podporo
podpora HP 49

T

telefonske številke 50

težave s kakovostjo tiskanja
pojavljanje črt 39
splošno 39
vodoravne črte 39
zrnatost 41

težave s sliko
obrezana slika 43
tiskalna glava
naročanje 32
tiskalna kartuša
naročanje 31
vzdrževanje 29
tiskalnikova programska
oprema 3
tiskanje z bližnjicami 25

V

varnostni ukrepi 1
vdelani spletni strežnik
dostop 7
velikost papirja 24
vklop in izklop tiskalnika 5
vrste papirja 32

Z

zagozdenje papirja 35
zrnatost 41
zvitke papirja
izbira vretena 9
nameščanje na vreteno 9
nameščanje v tiskalnik 11
odstranjevanje 15

